

DIN EN 13206/A1

ICS 65.040.30; 83.140.10

Einsprüche bis 2018-11-14
Vorgesehen als Änderung von
DIN EN 13206:2017-05

Entwurf

**Kunststoffe –
Thermoplastische Abdeckfolien für den Einsatz in der Landwirtschaft und
im Gartenbau;
Deutsche und Englische Fassung EN 13206:2017/prA1:2018**

Plastics –

Thermoplastic covering films for use in agriculture and horticulture;
German and English version EN 13206:2017/prA1:2018

Plastiques –

Films de couverture thermoplastiques pour utilisation en agriculture et horticulture;
Version allemande et anglaise EN 13206:2017/prA1:2018

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2018-09-14 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an fnk@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im
Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-
Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6,
10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 13206:2017/prA1:2018) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 249 „Kunststoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NBN (Belgien) gehalten wird.

Dieses Dokument ist eine Änderung der Norm EN 13206:2017.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 054-04-10 AA „Thermoplastische Folien für den Einsatz in der Landwirtschaft“ im DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Kunststoffe — Thermoplastische Abdeckfolien für den Einsatz in der Landwirtschaft und im Gartenbau

Plastiques — Films de couverture thermoplastiques pour utilisation en agriculture et horticulture

Plastics — Thermoplastic covering films for use in agriculture and horticulture

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp: Änderung
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.9d

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Änderungen in Abschnitt 2, Normative Verweisungen	4
2 Änderungen an Abschnitt 6, Tabelle 2	4
3 Änderung an Abschnitt 8.9.3	4
4 Änderung an Abschnitt 13, Anweisungen zum Rückbau und zur Entsorgung von Abdeckfolien	5
5 Änderung an Abschnitt A.1.2.1	5
6 Änderung an Abschnitt A.1.2.3, Temperatur	5
7 Änderungen an Abschnitt A.1.2.4, Kalibrierung der Prüfeinrichtung	6
8 Änderungen an Abschnitt A.2.3, Durchführung	6
9 Änderungen an Abschnitt C.1, Kurzbeschreibung	6
10 Änderungen an Abschnitt C.7, Bestimmung des Chlorgehalts in Abwesenheit von Benzotriazol	6
11 Änderungen an Abschnitt D.1, Anwendungsbereich	6
12 Änderungen an den Literaturhinweisen	6

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 13206:2017/prA1:2018) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 249 „Kunststoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NBN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

1 Änderungen in Abschnitt 2, Normative Verweisungen

Nach EN ISO 527-3 die folgende Verweisung hinzufügen:

„EN ISO 4892-1, Kunststoffe — Künstliches Bestrahlen oder Bewittern in Geräten — Teil 1: Allgemeine Anleitung (ISO 4892-1)“

2 Änderungen an Abschnitt 6, Tabelle 2

Die bestehende Tabelle 2 durch das Folgende ersetzen:

Tabelle 2 — Klassifikation der Witterungsbeständigkeit

Klasse	Mindestbeanspruchungsdauer h	
	Bei Bestrahlungsstärke (Schmalband – 340 nm) 0,35 W/(m ² · nm)	Bei Bestrahlungsstärke (Schmalband – 340 nm) 0,51 W/(m ² · nm)
N	400	280
A	2 000	1 400
B	3 500	2 450
C	5 400	4 070
D	6 800	4 670
E	8 500	5 830
F	10 700	7 350

Die Anmerkung durch Folgendes ersetzen:

„ANMERKUNG Eine empirische Korrelation zwischen der Beständigkeit von Folien zur Abdeckung von Gewächshäusern, die durch künstliche Bewitterung beansprucht wurden, und solchen, die durch natürliche Bewitterung beansprucht wurden, ist in Anhang B (informativ) angegeben. Die Korrelationsstudie wurde bei einer Bestrahlungsstärke in Schmalband (340 nm) gleich 0,35 W/(m² · nm) durchgeführt.“

3 Änderung an Abschnitt 8.9.3

Den ersten Absatz durch Folgendes ersetzen:

„Die Probekörper einer Kaschierung aus einer Mattaluminiumplatte nach 8.9.2 werden während der in Tabelle 2 angegebenen Mindestbestrahlungsdauer entsprechend der Beständigkeitsklasse der Folie bestrahlt.“